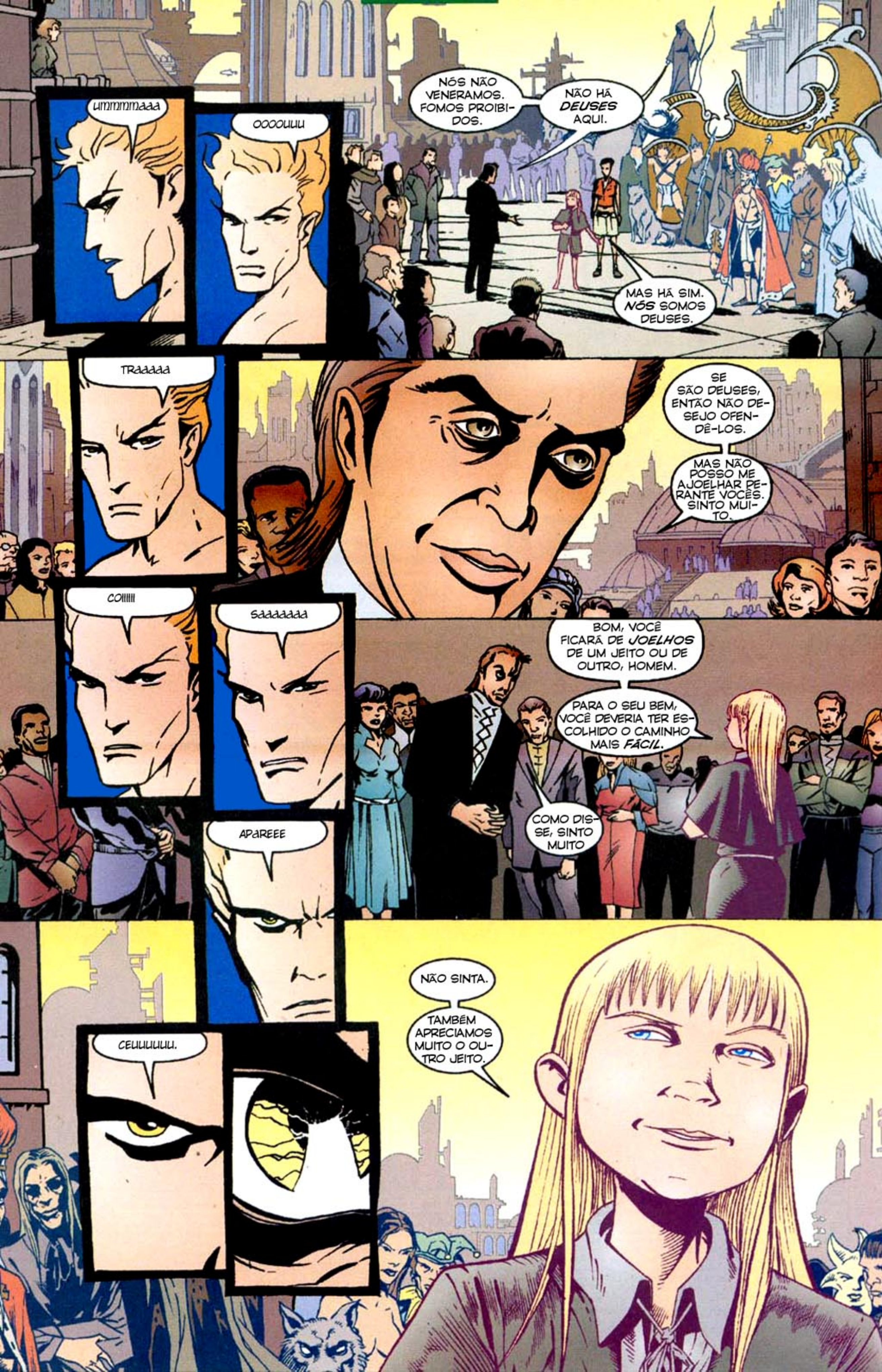
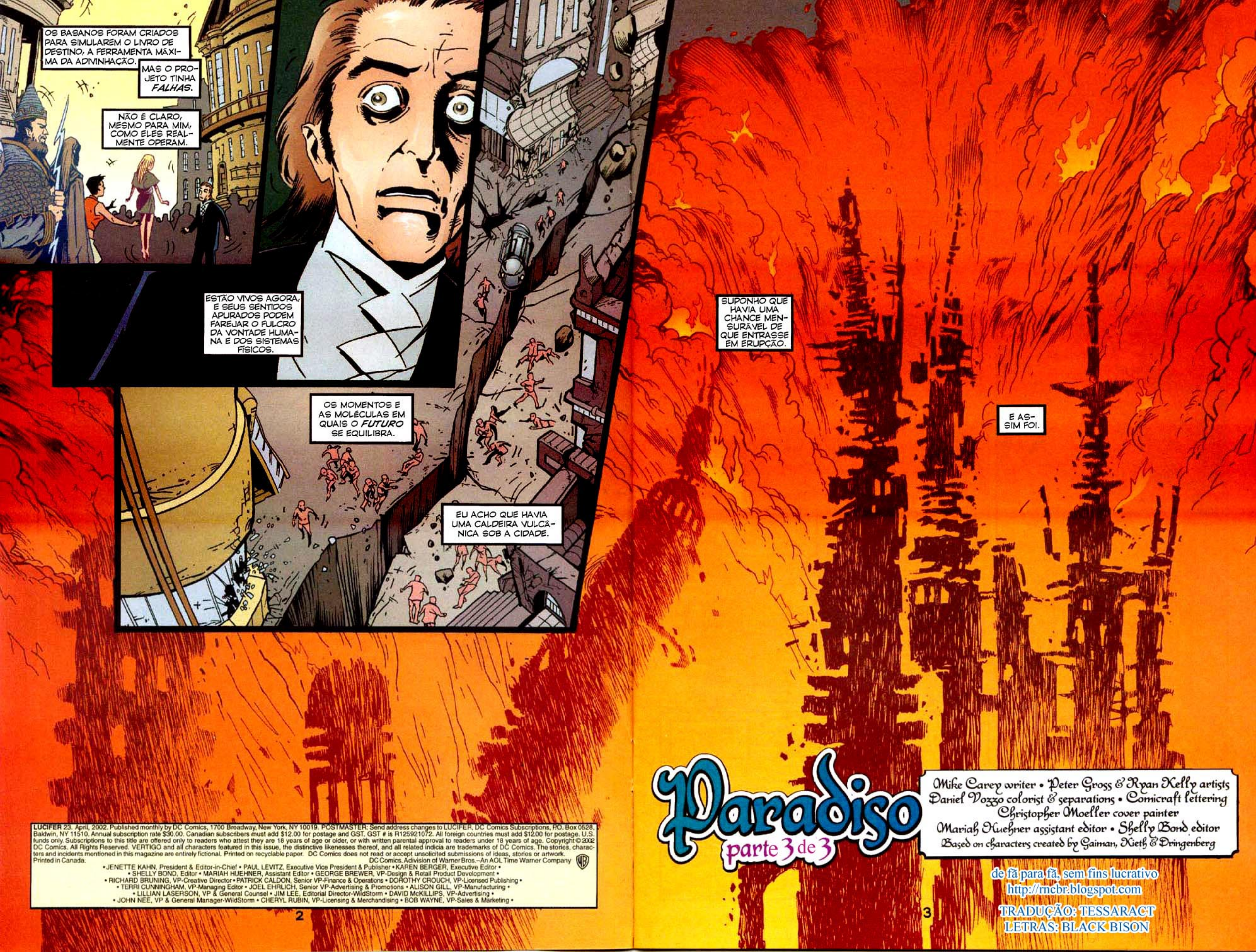
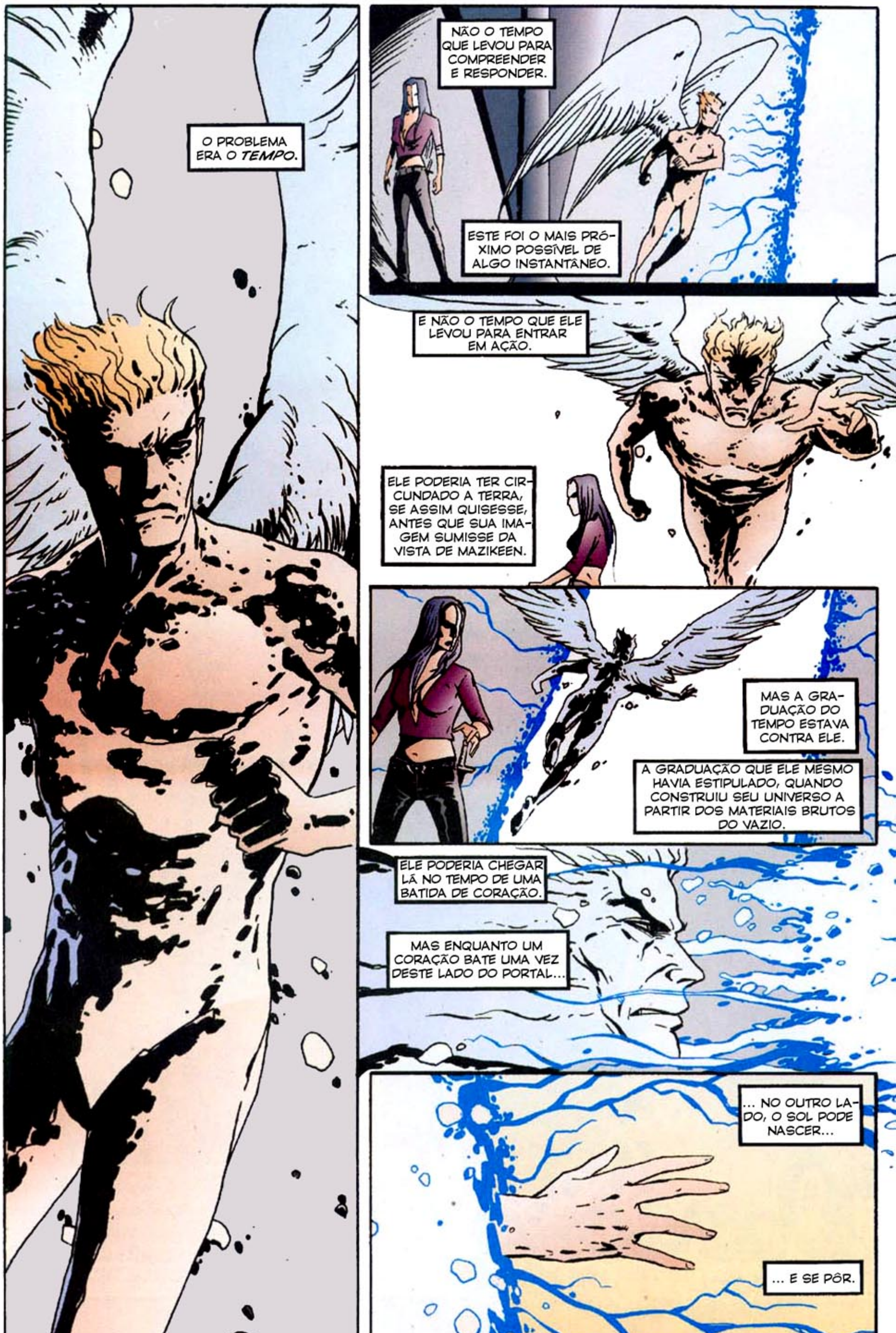
VERTIGO
DC COMICS
Lúcifer
0.23
PR 02
UGGESTED FOR
ATURE READERS
OBI
PARADISO
PART 3 OF 3
CAREY • GROSS • KELLY
dccomics.com
Rock'Ncomics!

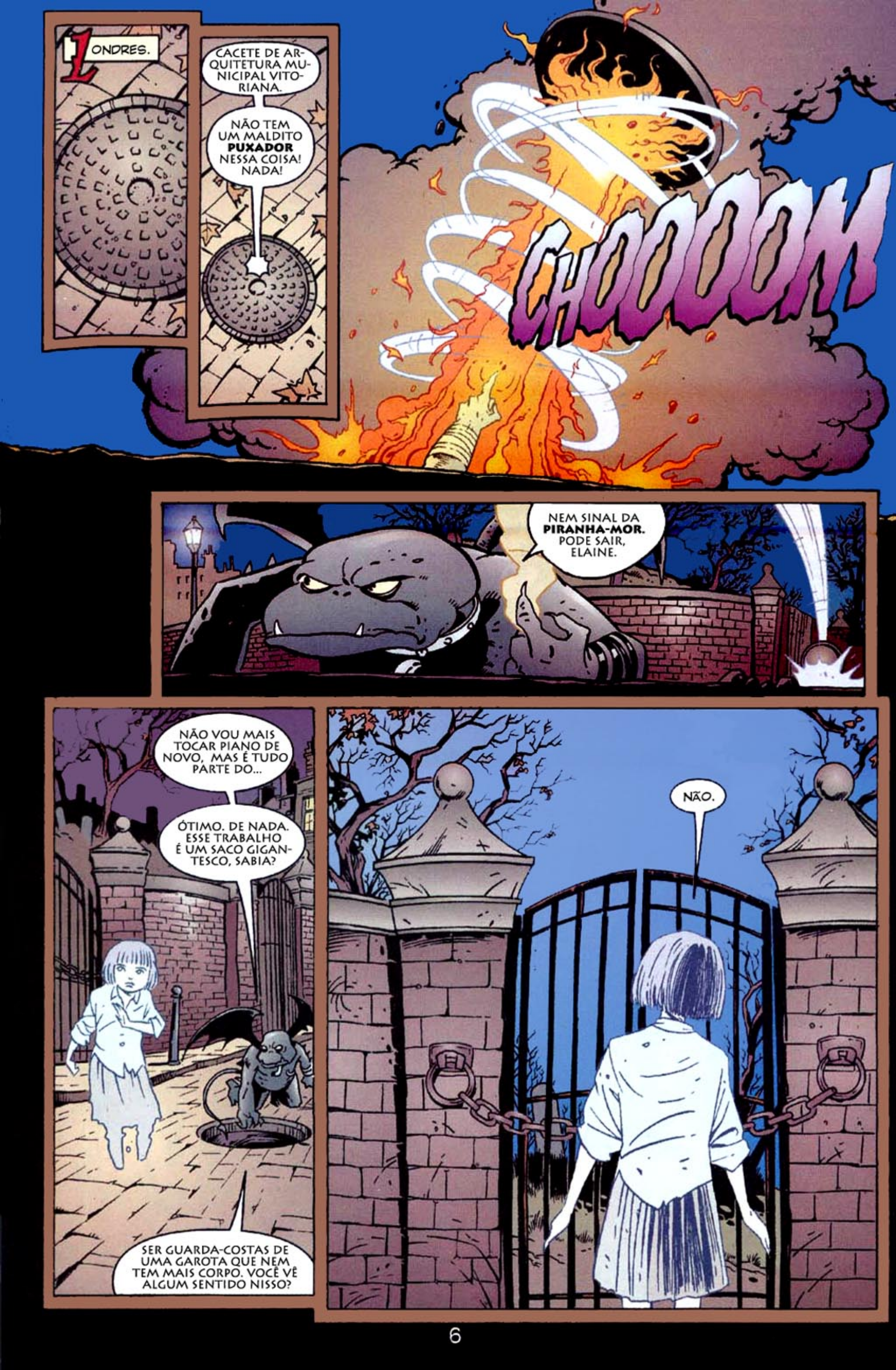

ummmmmaaa
oooouuu
NÓS NÃO VENERAMOS. FOMOS PROIBI-DOS.
NÃO HÁ *DEUSES* AQUI.
MAS HÁ SIM. *NÓS* SOMOS DEUSES.
TRaaaaa
SE SÃO DEUSES, ENTÃO NÃO DE-SEJO OFEN-DÊ-LOS.
MAS NÃO POSSO ME AJOELHAR PE-RANTE VOCÊS. SINTO MUI-TO.
COIIIIII
saaaaaaa
BOM, VOCÊ FICARÁ DE *JOELHOS* DE UM JEITO OU DE OUTRO, HOMEM.
PARA O SEU BEM, VOCÊ DEVERIA TER ES-COLHIDO O CAMINHO MAIS *FÁCIL*.
COMO DIS-SE, SINTO MUITO
APaREEE
NÃO SINTA.
TAMBÉM APRECIAMOS MUITO O OU-TRO JEITO.
CEUUUUUU.

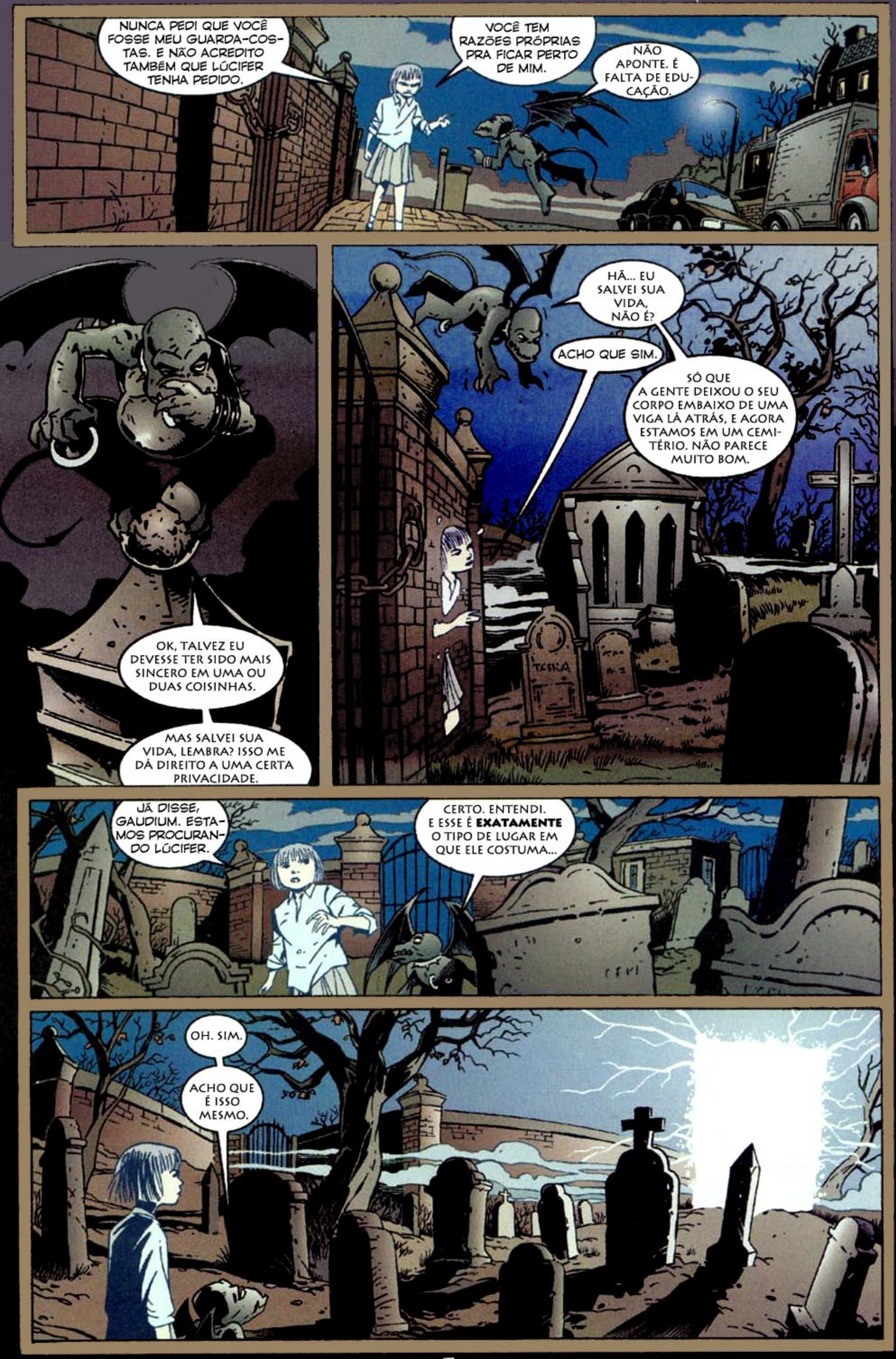


LUCIFER 23. April, 2002. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to LUCIFER, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate $30.00. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Subscriptions to this title are offered only to readers who attest they are 18 years of age or older, or with written parental approval to readers under 18 years of age.
Copyright © 2002 DC Comics. All Rights Reserved. VERTIGO and all characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. Printed on recyclable paper. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork.
Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros.–An AOL Time Warner Company
• JENETTE KAHN, President & Editor-in-Chief • PAUL LEVITZ, Executive Vice President & Publisher • KAREN BERGER, Executive Editor •
• SHELLY BOND, Editor • MARIAH HUEHNER, Assistant Editor • GEORGE BREWER, VP-Design & Retail Product Development •
• RICHARD BRUNING, VP-Creative Director • PATRICK CALDON, Senior VP-Finance & Operations • DOROTHY CROUCH, VP-Licensed Publishing •
• TERRI CUNNINGHAM, VP-Managing Editor • JOEL EHRLICH, Senior VP-Advertising & Promotions • ALISON GILL, VP-Manufacturing •
• LILLIAN LASERSON, VP & General Counsel • JIM LEE, Editorial Director-WildStorm • DAVID McKILLIPS, VP-Advertising •
• JOHN NEE, VP & General Manager-WildStorm • CHERYL RUBIN, VP-Licensing & Merchandising • BOB WAYNE, VP-Sales & Marketing •


O PROBLEMA ERA O *TEMPO*.
NÃO O TEMPO QUE LEVOU PARA COMPREENDER E RESPONDER.
ESTE FOI O MAIS PRÓXIMO POSSÍVEL DE ALGO INSTANTÂNEO.
E NÃO O TEMPO QUE ELE LEVOU PARA ENTRAR EM AÇÃO.
ELE PODERIA TER CIRCUNDADO A TERRA, SE ASSIM QUISESSE, ANTES QUE SUA IMAGEM SUMISSE DA VISTA DE MAZIKEEN.
MAS A GRADUAÇÃO DO TEMPO ESTAVA CONTRA ELE.
A GRADUAÇÃO QUE ELE MESMO HAVIA ESTIPULADO, QUANDO CONSTRUIU SEU UNIVERSO A PARTIR DOS MATERIAIS BRUTOS DO VAZIO.
ELE PODERIA CHEGAR LÁ NO TEMPO DE UMA BATIDA DE CORAÇÃO.
MAS ENQUANTO UM CORAÇÃO BATE UMA VEZ DESTE LADO DO PORTAL...
... NO OUTRO LADO, O SOL PODE NASCER...
... E SE PÔR.

E O SOL FOI *EMBORA*.
E NENHUMA AJUDA VEIO.
MERDA! NÃO AGÜENTO FICAR AQUI VENDO ISSO!
NÃO CONSIGO!
BEM, JILL...
... NÃO FAREMOS OBJEÇÃO SE QUISER FECHAR OS OLHOS.
BASANOS, EU... EU COMPREENDO SEU PODER UM POUCO MELHOR AGORA. AJOELHO-ME PERANTE VOCÊS.
É CLARO QUE SE AJOELHA.
E *IMPLORO* QUE PAREM COM ISSO.
AH, MAS NÃO É TÃO SIMPLES ASSIM.
NÓS REMOVEMOS O SEIXO QUE INICIA A AVALANCHE.
MAS ONDE ESTÁ O SEIXO QUE FARÁ A AVALANCHE *CESSAR?*


LONDRES.
CACETE DE ARQUITETURA MUNICIPAL VITORIANA.
NÃO TEM UM MALDITO **PUXADOR** NESSA COISA! NADA!
CHOOOOOM
NEM SINAL DA **PIRANHA-MOR.** PODE SAIR, ELAINE.
NÃO VOU MAIS TOCAR PIANO DE NOVO, MAS É TUDO PARTE DO...
ÓTIMO. DE NADA. ESSE TRABALHO É UM SACO GIGANTESCO, SABIA?
SER GUARDA-COSTAS DE UMA GAROTA QUE NEM TEM MAIS CORPO. VOCÊ VÊ ALGUM SENTIDO NISSO?
NÃO.


NUNCA PEDI QUE VOCÊ FOSSE MEU GUARDA-COSTAS. E NÃO ACREDITO TAMBÉM QUE LÚCIFER TENHA PEDIDO.
VOCÊ TEM RAZÕES PRÓPRIAS PRA FICAR PERTO DE MIM.
NÃO APONTE. É FALTA DE EDUCAÇÃO.
OK, TALVEZ EU DEVESSE TER SIDO MAIS SINCERO EM UMA OU DUAS COISINHAS.
MAS SALVEI SUA VIDA, LEMBRA? ISSO ME DÁ DIREITO A UMA CERTA PRIVACIDADE.
HÃ... EU SALVEI SUA VIDA, NÃO É?
ACHO QUE SIM.
SÓ QUE A GENTE DEIXOU O SEU CORPO EMBAIXO DE UMA VIGA LÁ ATRÁS, E AGORA ESTAMOS EM UM CEMITÉRIO. NÃO PARECE MUITO BOM.
JÁ DISSE, GAUDIUM. ESTAMOS PROCURANDO LÚCIFER.
CERTO. ENTENDI. E ESSE É **EXATAMENTE** O TIPO DE LUGAR EM QUE ELE COSTUMA...
OH. SIM.
ACHO QUE É ISSO MESMO.

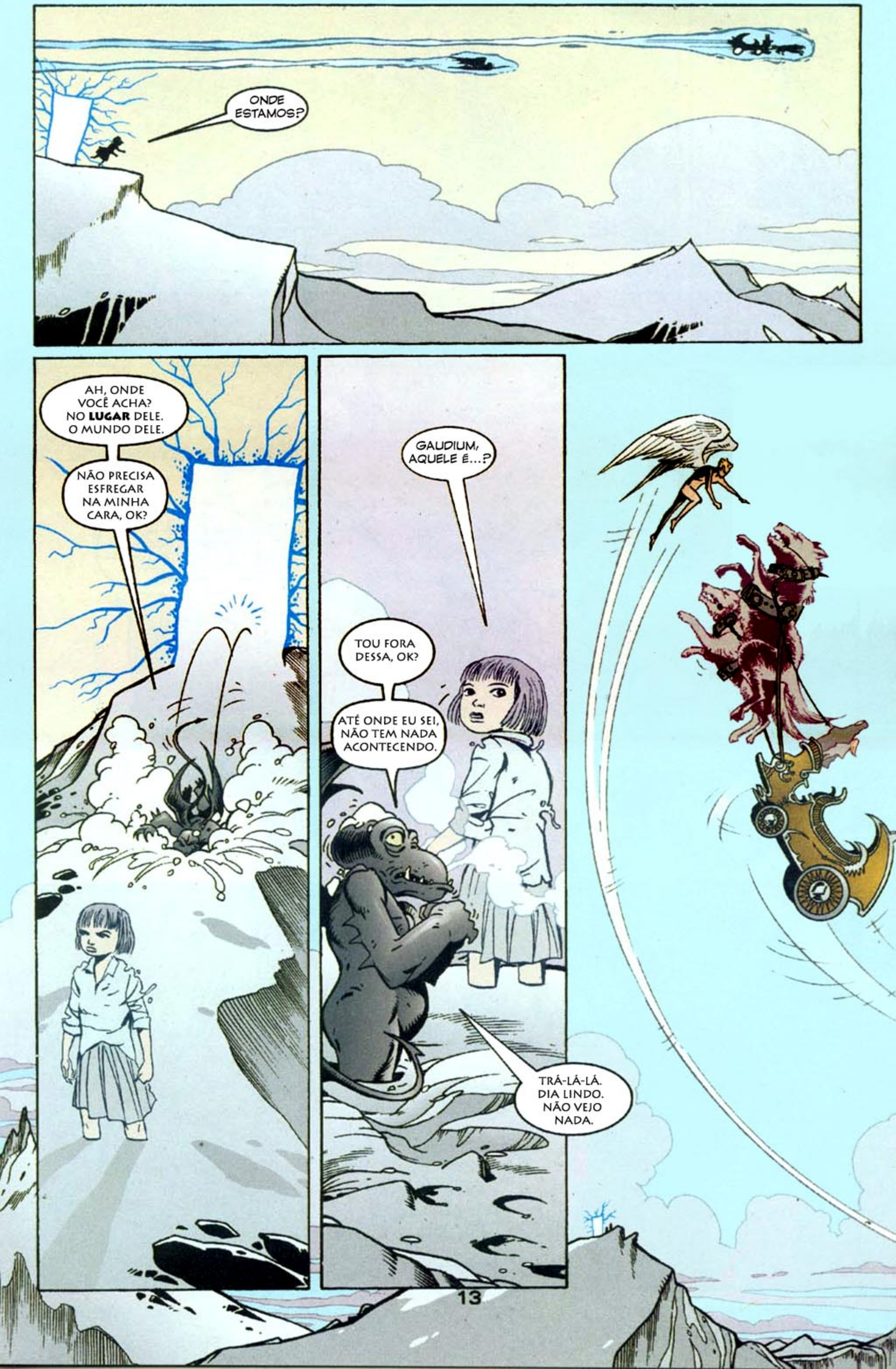
A CASA SEM JANELAS.
SUSANO-O-NO-MIKOTO SE PÕE DE PÉ.
ELE ESTAVA FRACO DO JEJUM. ESGOTADO E TONTO PELA INTENSIDADE DA MEDITAÇÃO. MAS SUA MENTE ERA UMA GARRA ENCRAVADA EM UM ÚNICO PENSAMENTO.
LÚCIFER.
ELE DEU TRÊS PASSOS ATÉ O BRASEIRO.
PROIBIDAS DE AJUDÁ-LO, OU MESMO DE FALAR, AS SERVIÇAIS APENAS OBSERVARAM.
E O ODOR DO METAL INCANDESCENTE SE ESPALHOU PELO AR.

SEUS BASTARDOS! SABIAM QUE ISSO IA ACONTECER.
NÃO. NÃO *TUDO*.
TUDO QUE SE REFERE A NOSSO PRÓPRIO FUTURO RARAMENTE VEM PERFEITAMENTE CLARO.
AH.
CERTO.
BEM, TALVEZ SEJA SÓ UMA QUESTÃO DE CONCENTRAÇÃO...
AHHRRRR!

AH, DEUUUUSSSSS!
MESMO A MENTE HUMANA PODE SUPERAR UM PONTO CEGO, JILL. É SÓ PREENCHER AS LACUNAS COM AS PISTAS QUE TÊM EM SEU REDOR.
E CITANDO O GRANDE LÚCIFER, "A DOR É UMA GRANDE PROFESSORA".
ELE CHEGOU.
ENTÃO É HORA DE CAVALGAR. EU A CONVIDARIA PARA VIR CONOSCO, MAS NÃO CREIO QUE ESTEJA COM DISPOSIÇÃO PARA APRECIAR ISSO.
UMA PENA. É PURO CABARÉ.
VENHA COMIGO, IRMÃO.
É CLARO. NÃO PERDERIA ISSO POR MUNDO ALGUM.
POR MUNDOS?
DEPOIS DE HOJE, MUNDOS SERÃO NOSSA MOEDA CORRENTE.

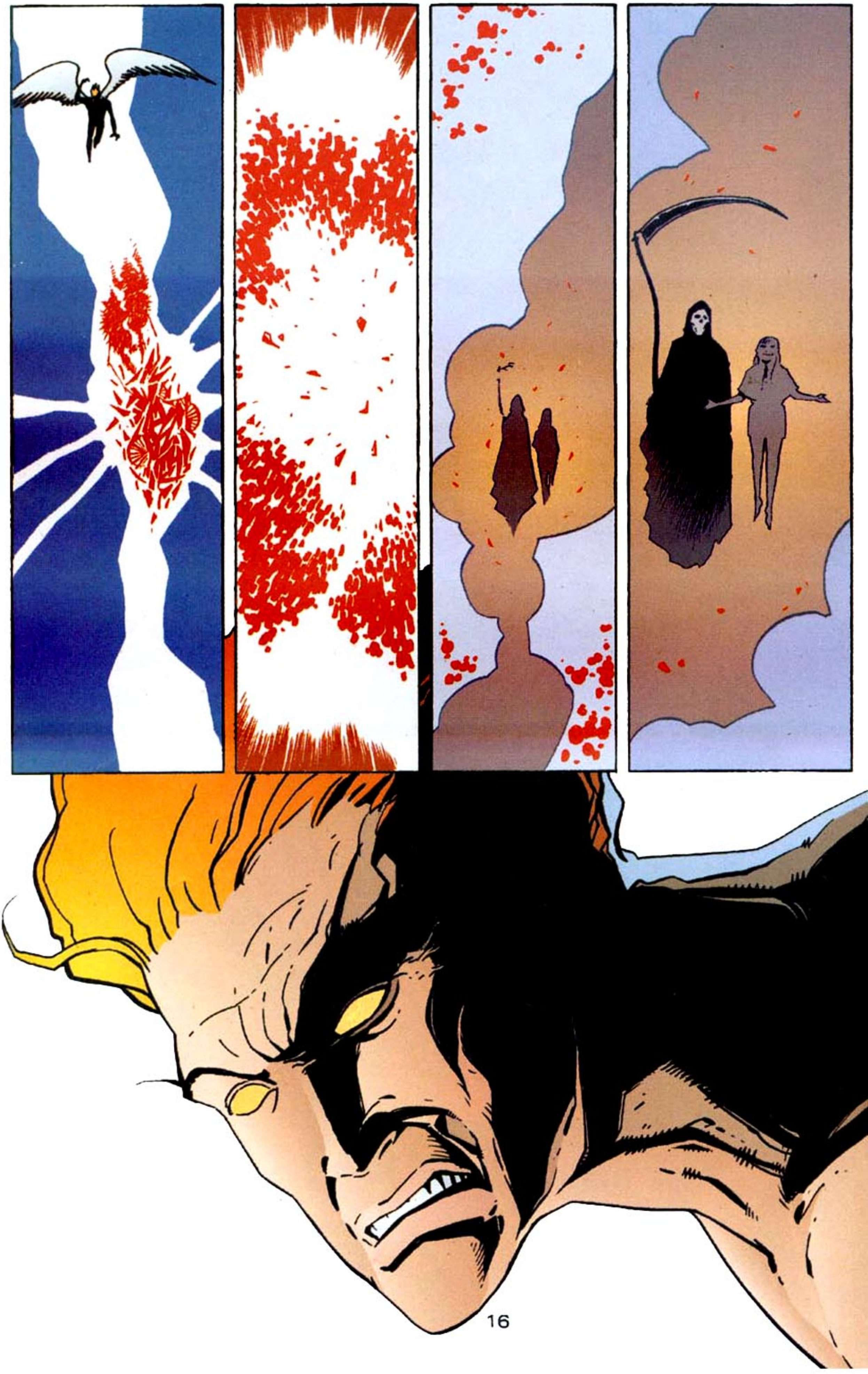
O ODOR DO METAL INCANDESCENTE SE ESPALHOU NO AR.
UMA DAS POMBAS BICOU AS BARRAS DA GAIOLA... UM SOM COMOVENTE POR SUA INOCÊNCIA INERENTE.
SUSANO PAROU EM FRENTE AO BRASEIRO. O CALOR NÃO PARECIA SE IRRADIAR.
EM VEZ DISSO, O *RODEAVA* COMO UMA MARÉ INFERNAL.
O CALOR FORÇOU SUAS MÃOS ADIANTE.
TALVEZ ELE TENHA LUTADO POR UM MOMENTO, MAS NÃO FAZIA DIFERENÇA AGORA.
O *FOGO* É QUEM COMANDAVA.
A PELE SE ULCEROU.
O SANGUE FERVEU.
A CARNE DESCAMOU.
O METAL TORTURADO ADERIU AOS OSSOS.
HHHHHH!

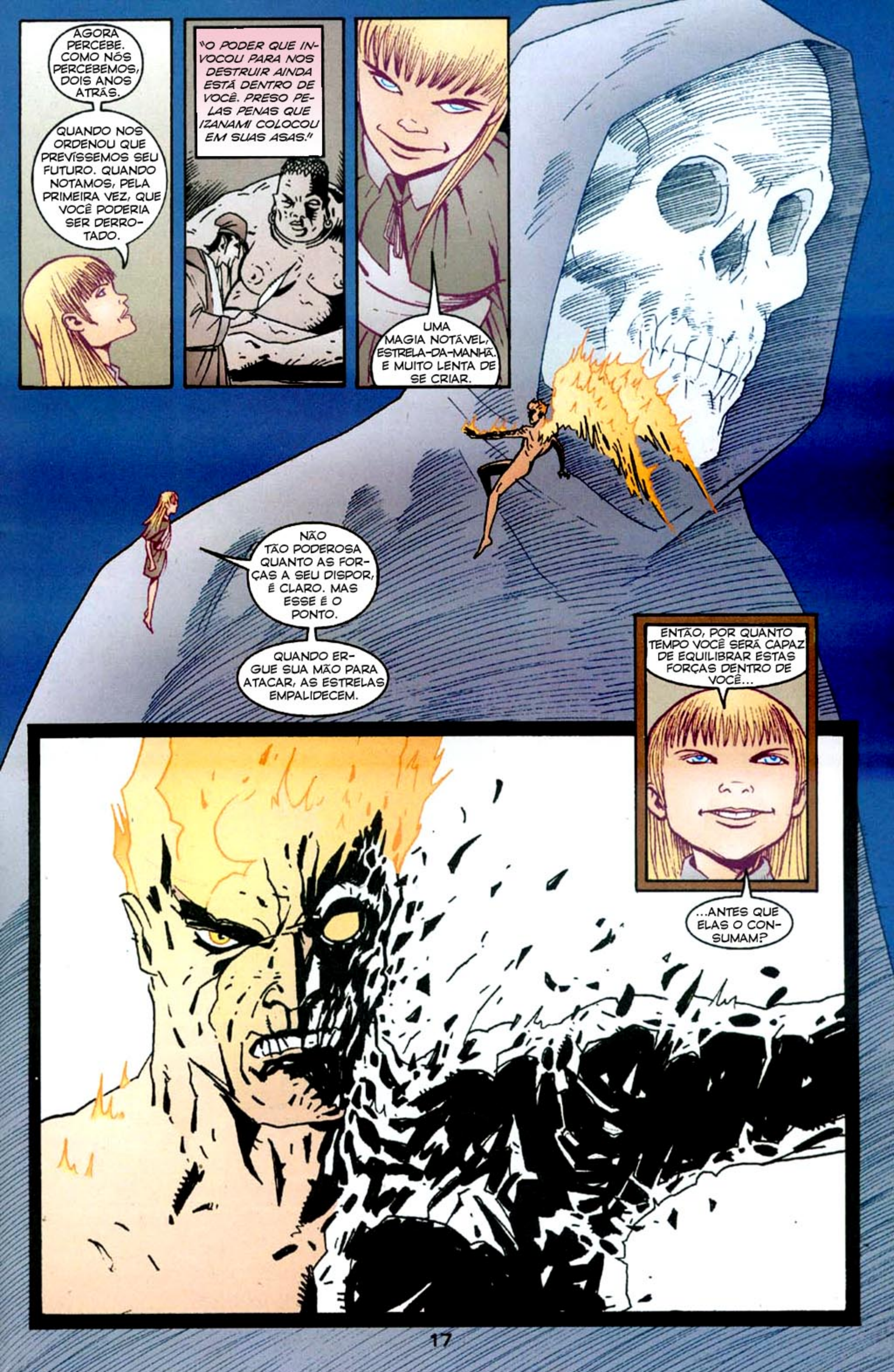
É ESTRANHO FINALMENTE VIVENCIAR O MOMENTO QUE PREVIMOS COM TANTA FREQÜÊNCIA.
ESTRANHO? TODOS OS MOMENTOS SÃO UM SÓ, CERTAMENTE.
EXCETO POR AQUELES NOS QUAIS NOSSO PRÓPRIO DESTINO RESIDE.
ESSES SÃO ESTRANHOS, DE FATO. E ASSUSTADORES.
FALARÁ CONOSCO ANTES DE ATACAR, ESTRELA-DA-MANHÃ?
Não há nada a DIZER.


ONDE ESTAMOS?
AH, ONDE VOCÊ ACHA? NO **LUGAR** DELE. O MUNDO DELE.
NÃO PRECISA ESFREGAR NA MINHA CARA, OK?
GAUDIUM, AQUELE É...?
TOU FORA DESSA, OK?
ATÉ ONDE EU SEI, NÃO TEM NADA ACONTECENDO.
TRÁ-LÁ-LÁ. DIA LINDO. NÃO VEJO NADA.

LÚCIFER, VOCÊ NÃO SABE NADA SOBRE NOSSO PODER.
E NÃO ME IMPORTO.
DEVIA TER CUIDADO DE VOCÊS EM HAMBURGO, BASANOS. SUPONHO QUE ANDARAM MARCANDO ALGUMAS CARTAS.
VOCÊS TOCARAM NO QUE ERA MEU.
VOCÊS ESCOLHERAM ESTA MORTE.

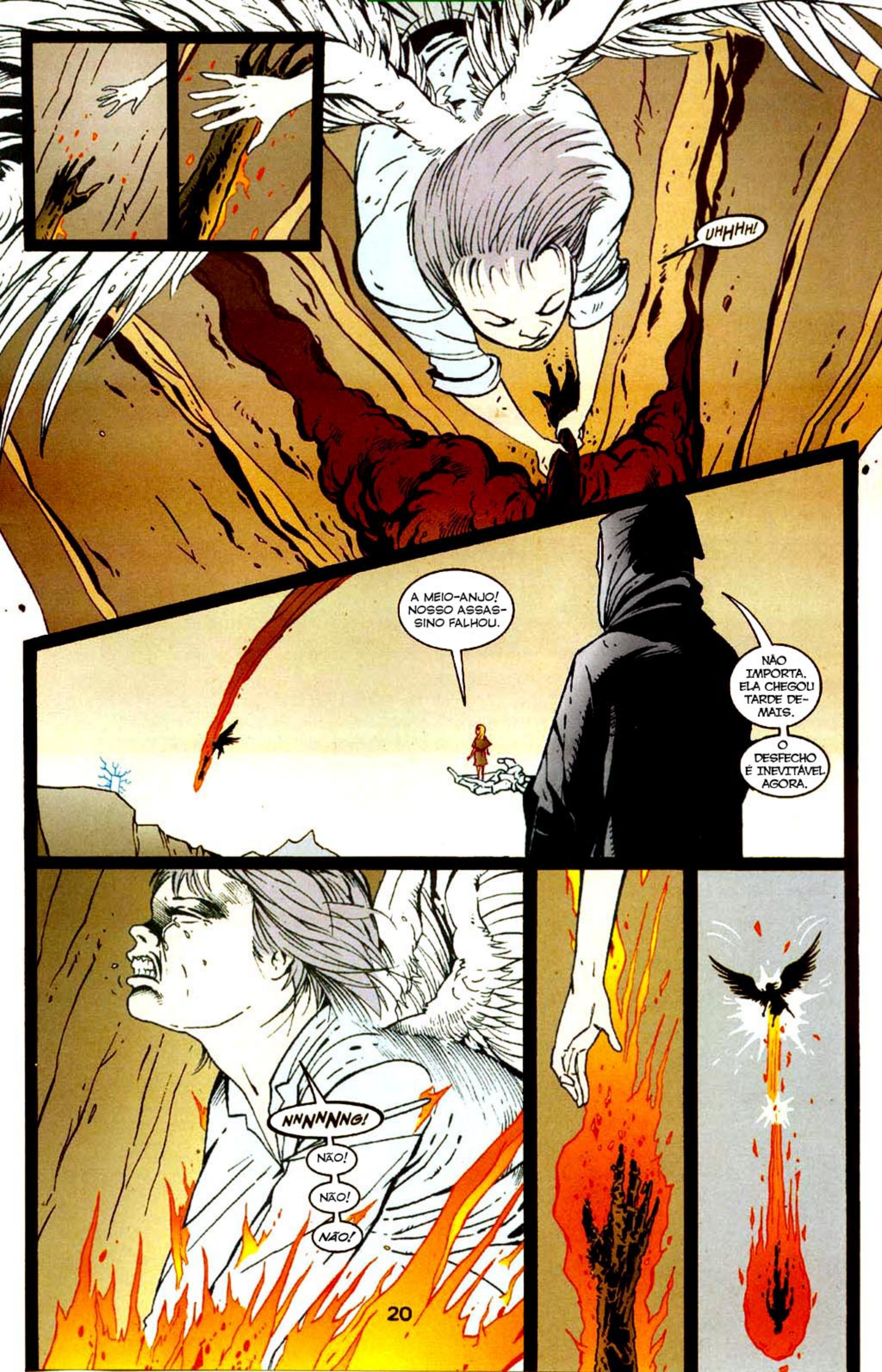
AGORA!
FAÇAM, AGORA!



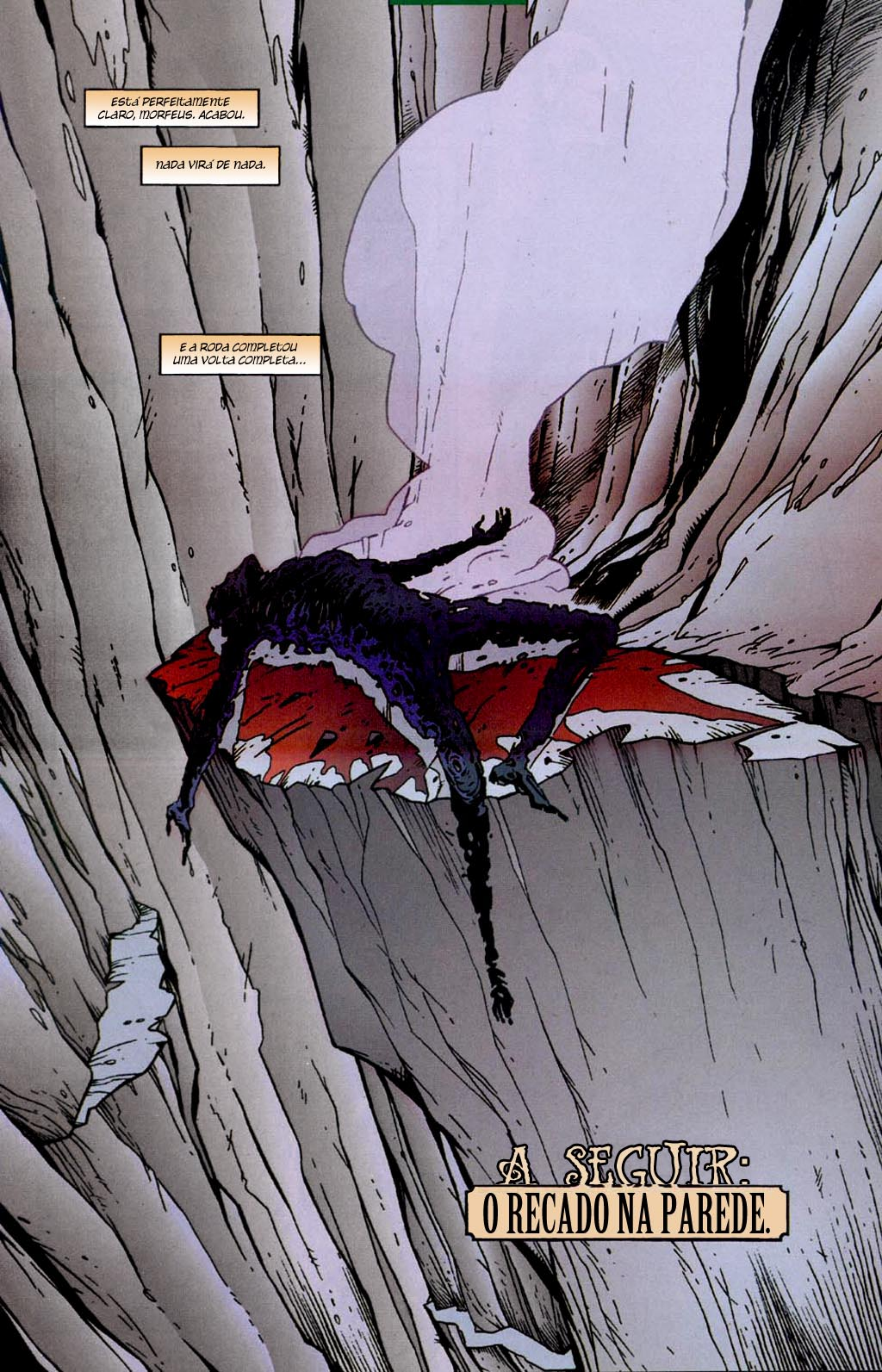

AGORA PERCEBE. COMO NÓS PERCEBEMOS, DOIS ANOS ATRÁS.
QUANDO NOS ORDENOU QUE PREVÍSSEMOS SEU FUTURO. QUANDO NOTAMOS, PELA PRIMEIRA VEZ, QUE VOCÊ PODERIA SER DERROTADO.
"O PODER QUE INVOCOU PARA NOS DESTRUIR AINDA ESTÁ DENTRO DE VOCÊ. PRESO PELAS PENAS QUE IZANAMI COLOCOU EM SUAS ASAS."
UMA MAGIA NOTÁVEL, ESTRELA-DA-MANHÃ. E MUITO LENTA DE SE CRIAR.
NÃO TÃO PODEROSA QUANTO AS FORÇAS A SEU DISPOR, É CLARO. MAS ESSE É O PONTO.
QUANDO ERGUE SUA MÃO PARA ATACAR, AS ESTRELAS EMPALIDECEM.
ENTÃO, POR QUANTO TEMPO VOCÊ SERÁ CAPAZ DE EQUILIBRAR ESTAS FORÇAS DENTRO DE VOCÊ...
...ANTES QUE ELAS O CONSUMAM?

EEEEAAARRRRGGGHHHHH!

BEM, ACHO QUE É ISSO.
NÃO TEM NADA QUE NÓS POSSA-MOS...
NÃO FAÇA ISSO, GAROTA! NÃO ATRAIA ATENÇÃO PRA SI MESMA!
ELES VÃO TE DESTRO-ÇAR!
PELO SARNENTO E LAZA-RENTO AMOR DE DEUS, VOCÊ É SÓ UM ESPÍRITO!
O QUE ACHA QUE VAI FAZER?


UHHHH!
A MEIO-ANJO! NOSSO ASSASSINO FALHOU.
NÃO IMPORTA. ELA CHEGOU TARDE DEMAIS.
O DESFECHO É INEVITÁVEL AGORA.
NNNNNNG!
NÃO!
NÃO!
NÃO!

ISSO NÃO DEU EM NADA. ESSAS COISAS NUNCA DÃO.
FAÇO MINHAS PRÓPRIAS ESCOLHAS, ASSIM COMO VOCÊ.
E COMO TODO MUNDO.
MAS NÃO IMPORTA. JÁ TIVE MINHA QUOTA DA VELHA VIDA.
HÁ SEMPRE A LIBERDADE FINAL.
VOCÊ NÃO TEM QUE PERMANECER EM LUGAR ALGUM PARA SEMPRE.
ACHA QUE O FOGO ME QUEIMARIA?
SOU O PORTADOR DA LUZ. O PASTOR DE SÓIS.
COMO SE SIMPLESMENTE PRONUNCIAR ALGO FOSSE SUFICIENTE PARA TORNÁ-LO VERDADE.


Está perfeitamente claro, Morfeus. Acabou.
Nada virá de nada.
E a roda completou uma volta completa...
A SEGUIR:
O RECADO NA PAREDE.